

Zeitschrift: Swiss textiles [English edition]
Herausgeber: Swiss office for the development of trade
Band: - (1965)
Heft: 1

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 15.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Reich ist die neue Winterkollektion von Gugelmann in hochveredelten Buntgeweben für Anoraks und Après-Ski-Bekleidung, Freizeithemden und sportliche Blusen. Was dürfen wir Ihnen bemustern?



Gugelmann Langenthal

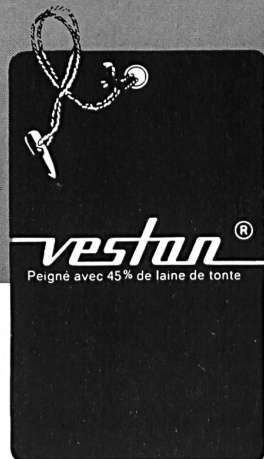


Textilwerke Gugelmann & Cie AG,
Langenthal, Schweiz

PIERRE CARDIN



LOUIS R. ASTRE



Un Jersey en VESTAN® par
Robt. Schwarzenbach & Co.
Thalwil - Suisse

® Marque déposée

Forster Willi & Co

broderies et dentelles

ST-GALL
SUISSE





HAUTES NOUVEAUTÉS EN TISSUS

ET CARRÉS

RUDOLF BRAUCHBAR & CIE SA ZURICH

MK
L

NOUVEAUX

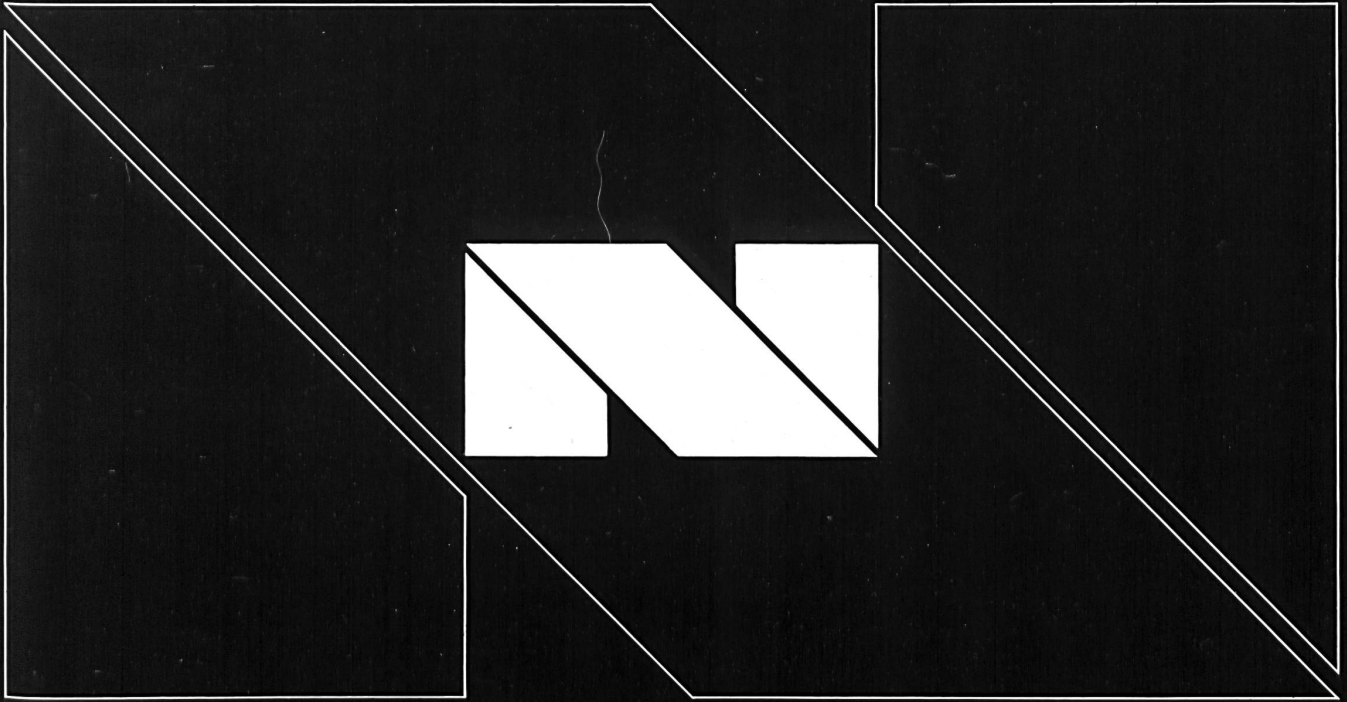
TISSUS

MAX KIRCHHEIMER SÖHNE & CO

ZÜRICH

LONDON

AMSTERDAM



Naef frères

Naef frères S.A. Zurich Suisse
fabricants de soieries et de tissus

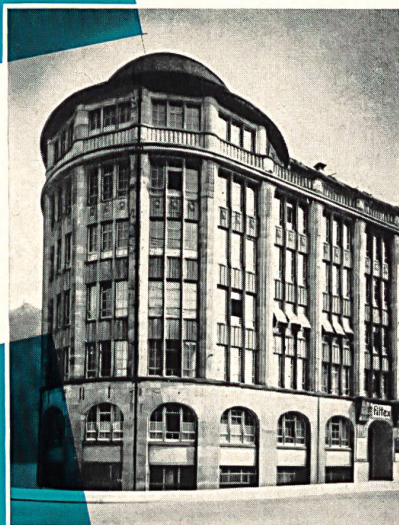
Stehli Silks

SINCE 1840

STEHLI SEIDEN A.G. ZÜRICH (SWITZERLAND) STEHLI & CO. GmbH. ERZINGEN (GERMANY)
SETIFICI STEHLI S.A.S. GERMIGNAGA (ITALY) STEHLI SILKS LTD., LONDON (GB) SOIERIES STEHLI S.à.r.l. PARIS (FRANCE)



FILTEX

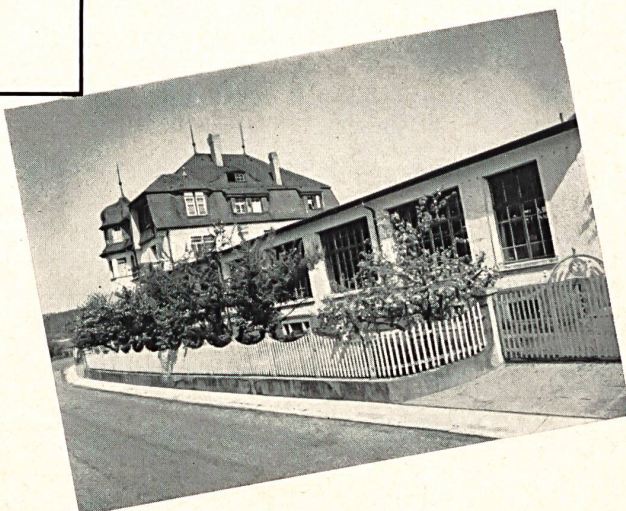


Weaving Mill

Yarns and twists for the textile industry

Net curtaining of all kinds

Novelty fabrics and embroideries
for lingerie, blouses and dresses



**FILTEX LTD. ST. GALL
SWITZERLAND**

Tissus
Broderies
Mouchoirs



de St-Gall

Christian Fischbacher Co

St-Gall Suisse

EDI HAURI



LORZE

Spinnerei an der Lorze
Baar Schweiz

Supergekämmte Baumwollgarne
60-10 tex. Ne 10-60
Synthetics

SIBER — WEHRLI A.G., ZÜRICH

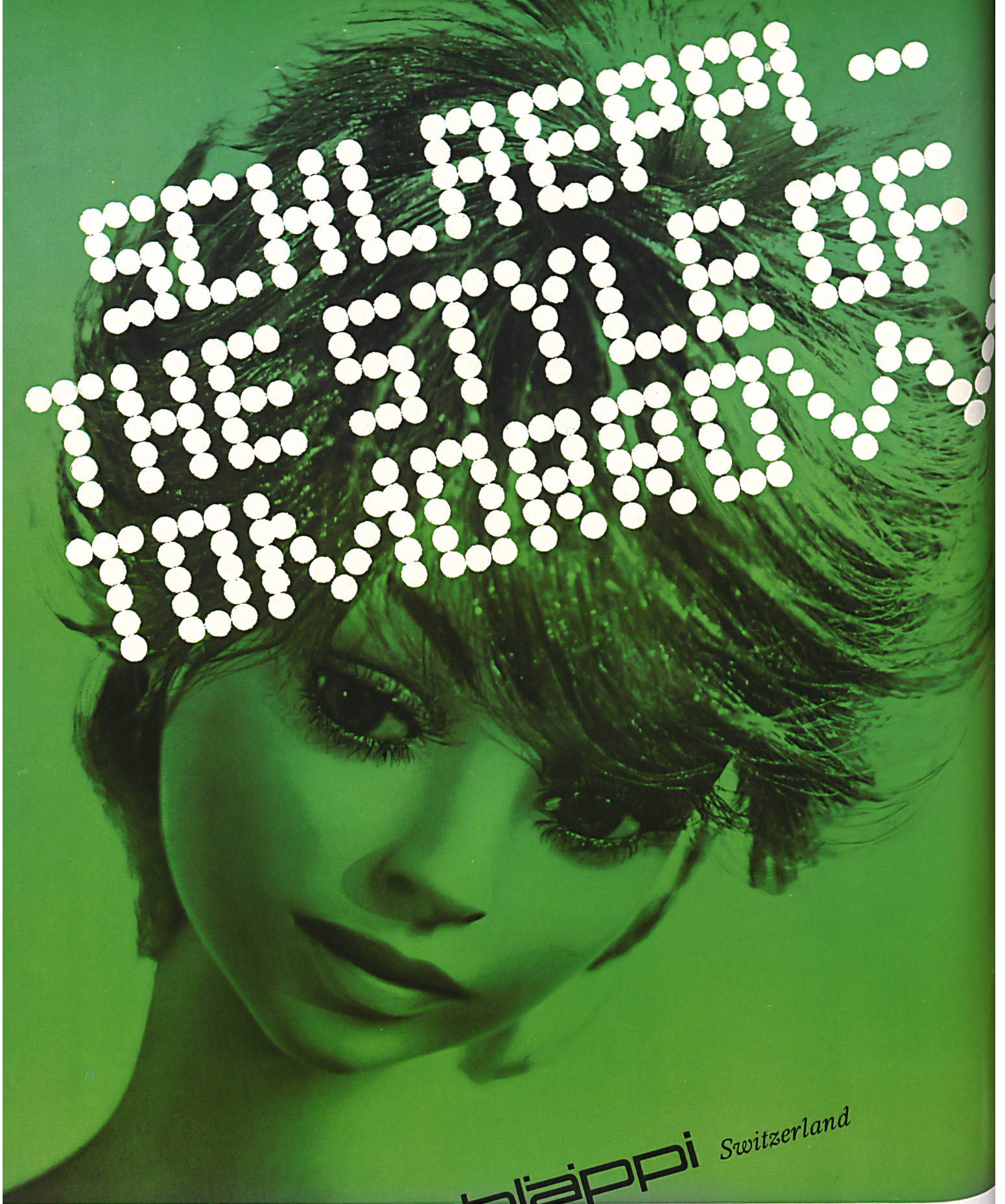


Seidenfabrikation
Nouveautés
Silk manufacturers

H. Gut & Co. AG

Zürich (Switzerland)
Malmö
London



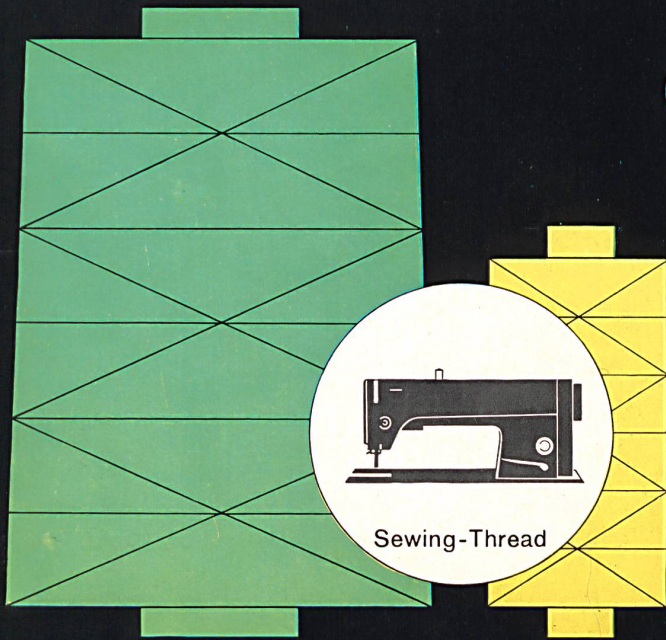


Mannequins **Schläppi** *Switzerland*

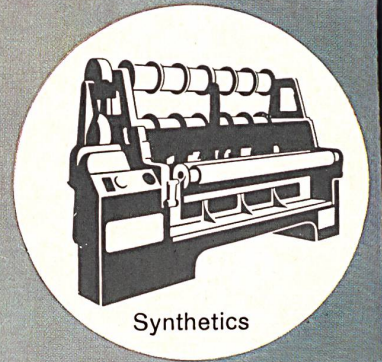
crée le style de demain:
charmant - élégant - vendeur efficace ...
im Stil von morgen:
charmant - elegant - talentiert im Verkauf ...
For full information write to Schläppi AG
Creation + Manufacture of Display Figures
P. O. Box Freienbach/SZ - Switzerland
Tel. 055/5 47 12/13

Mettler

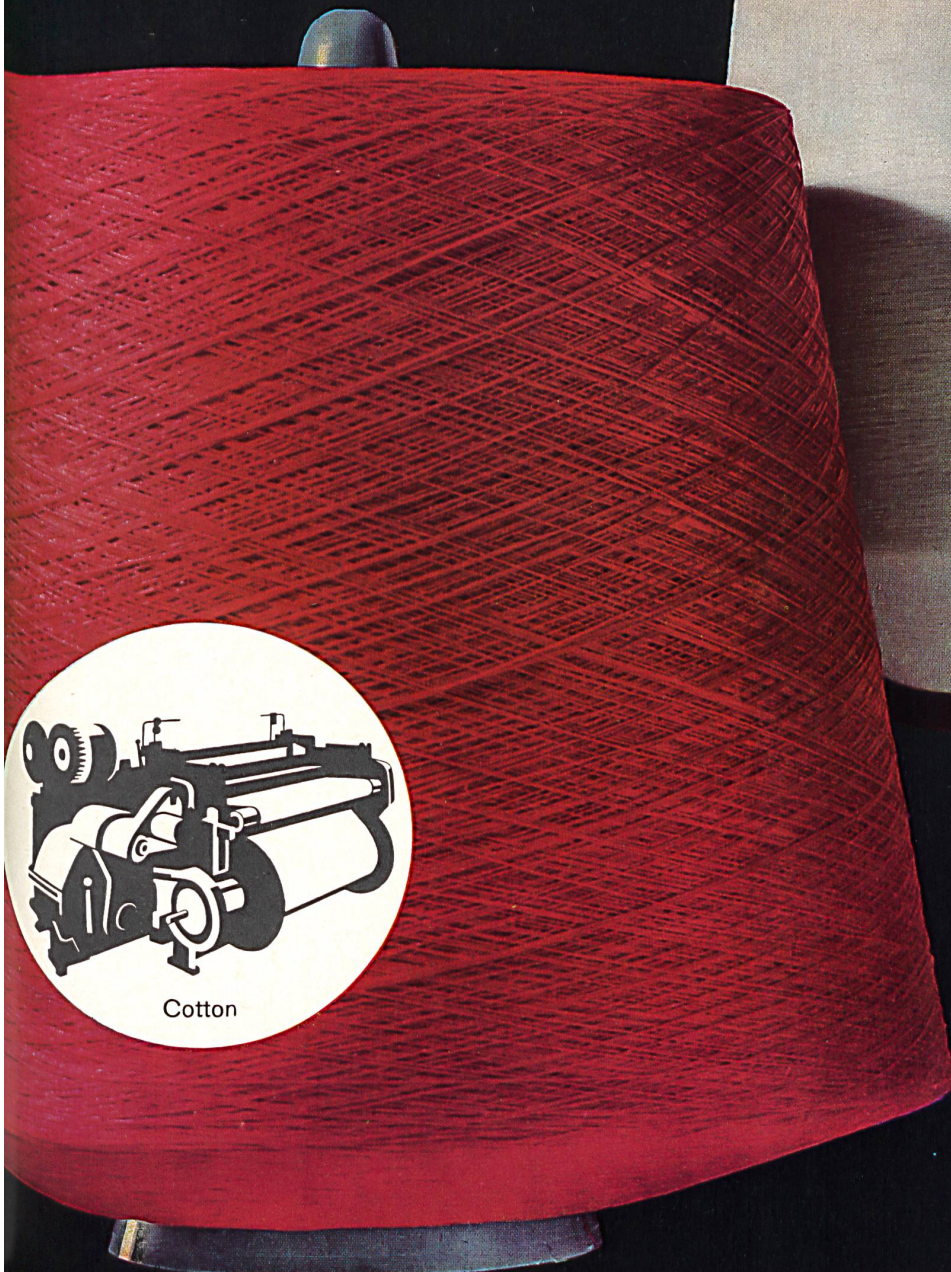
E. Mettler-Müller Ltd., Rorschach (Switzerland)



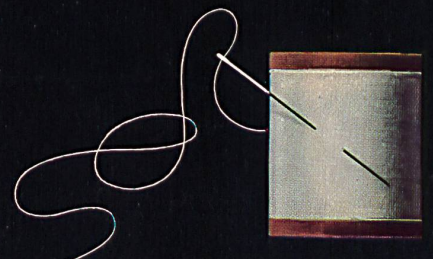
Sewing-Thread



Synthetics



Cotton





Stoffels - for tomorrow's fabrics

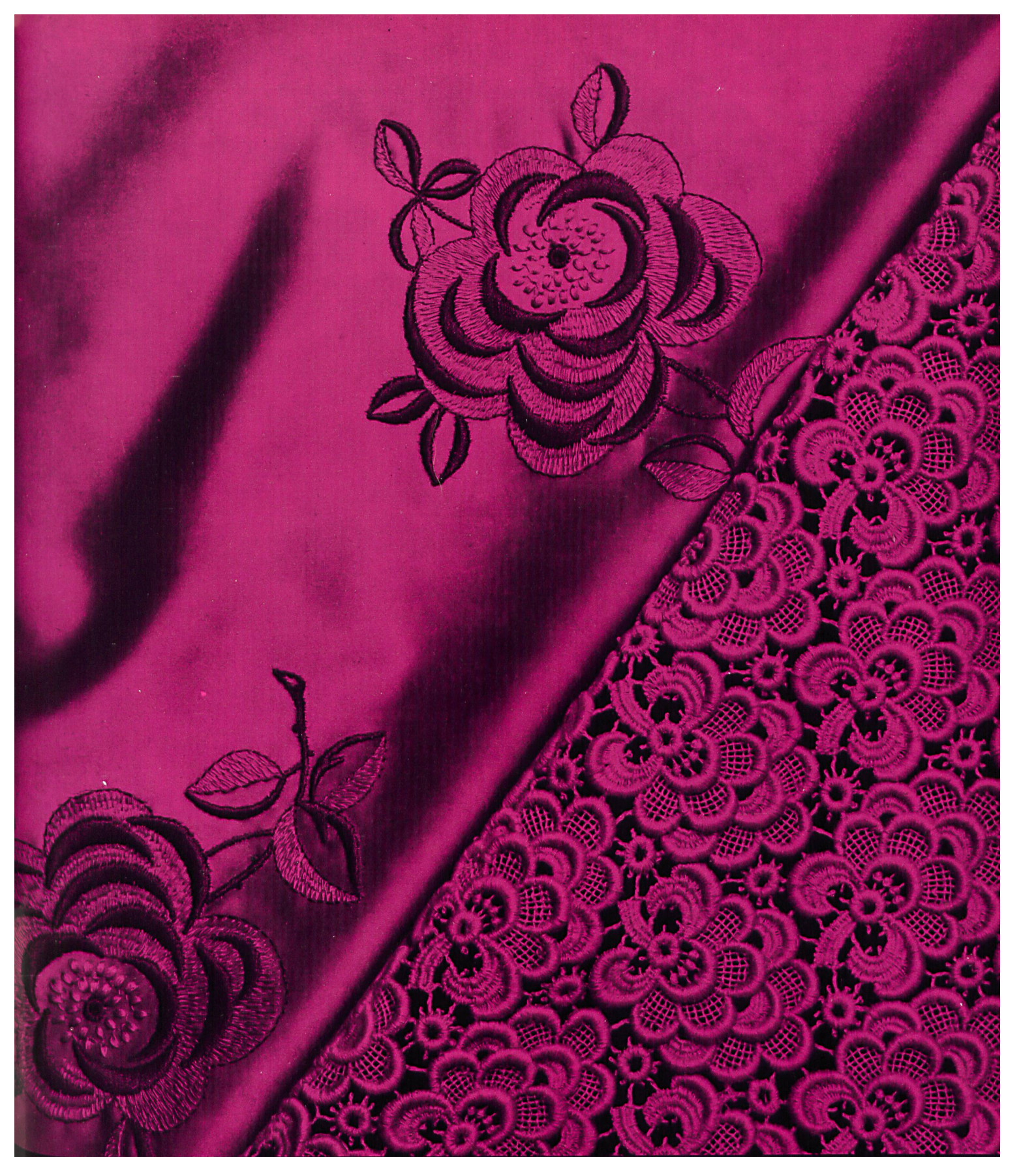
With its fascinating new designs and avant-garde finishes, Stoffel Ltd., Switzerland's foremost textile mills, live up to their international reputation by producing today the fabrics which will be worn tomorrow.

Right from the purchase of the raw fibres through the various production stages to the finished fabrics Stoffels have a distinct flair for modern, fashionable quality to captivate the sophisticated market.

These are just a few of the winners in Stoffels' exciting range:
Stoffels AQUAPERL for rainwear
Stoffels SPLENDESTO for self-ironing cotton shirts and blouses
Genuine «STOFFELI» ladies' and men's handkerchiefs

Stoffels

STOFFEL LTD., ST. GALL,
SWITZERLAND



NOUVEAUTÉS EN TISSUS FAÇONNÉS ET IMPRIMÉS, DENTELLES ET BRODERIES

Reichenbach & Co S.A.

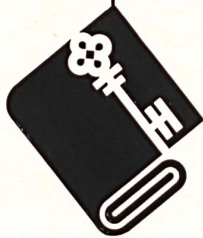
ST. GALL (SUISSE)



The
Key
to
Swiss
Textiles



hausammann



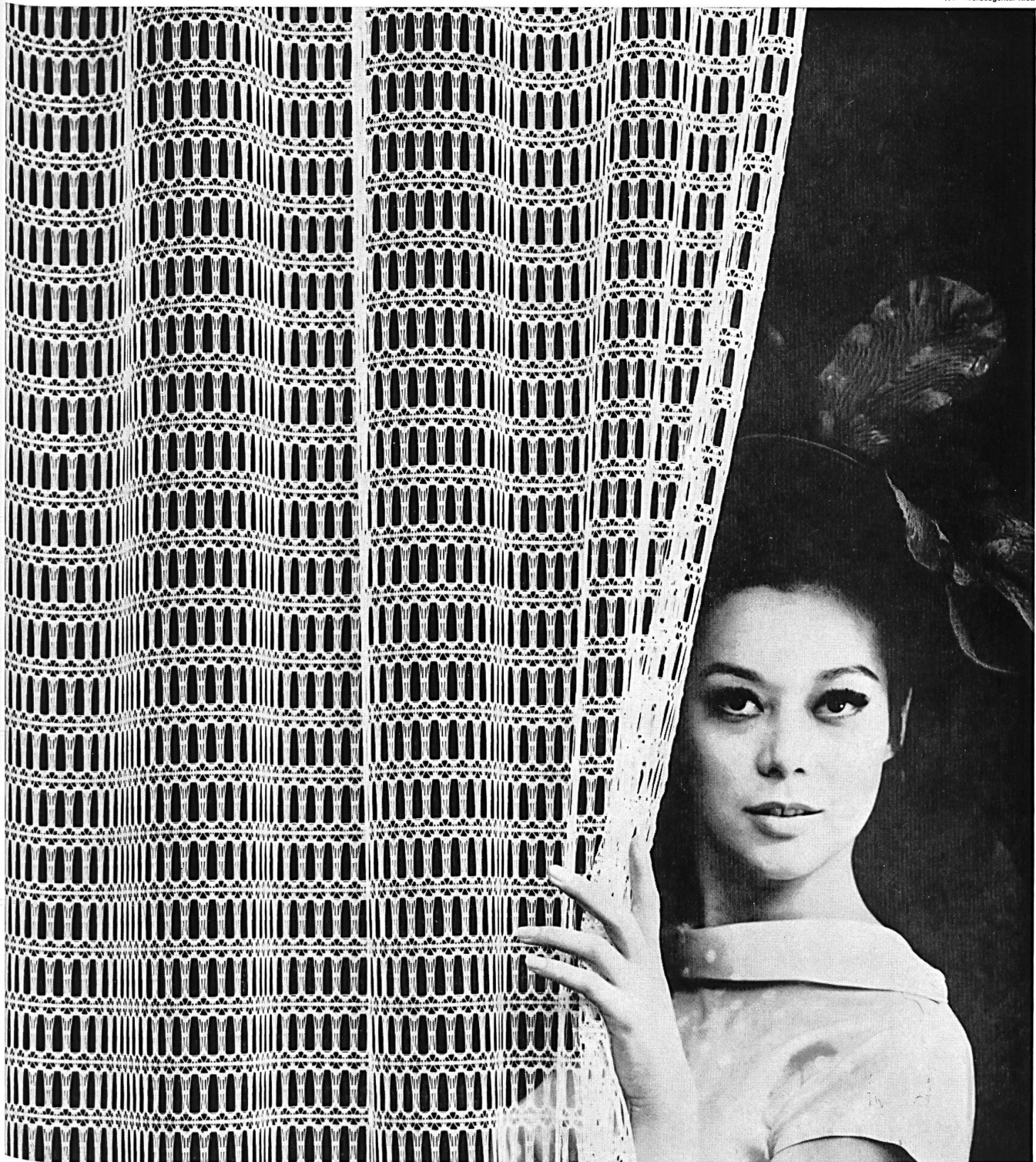
HAUSAMMANN TEXTIL AG

WINTERTHUR

SCHWEIZ

Die *Collection* **MÜRATEX** umfasst eine reiche Auswahl hocheleganter klassischer und moderner vollsynthetischer Gardinen.

↔ Werbeagentur Kliti



Schweizerische Gesellschaft für Tüllindustrie AG, Münchwilen TG
Société Suisse de l'Industrie Tullière SA, Münchwilen TG
Swiss Net Company Ltd., Münchwilen TG



SWISS HIGH CLASS FABRICS

Bégé S.A., succ. de
Berthold Guggenheim fils & Cie
Löwenstrasse 17 - Zurich 1
Câble: BEGETEX - Tél. 25 78 14

Soie

Coton

Nouveautés



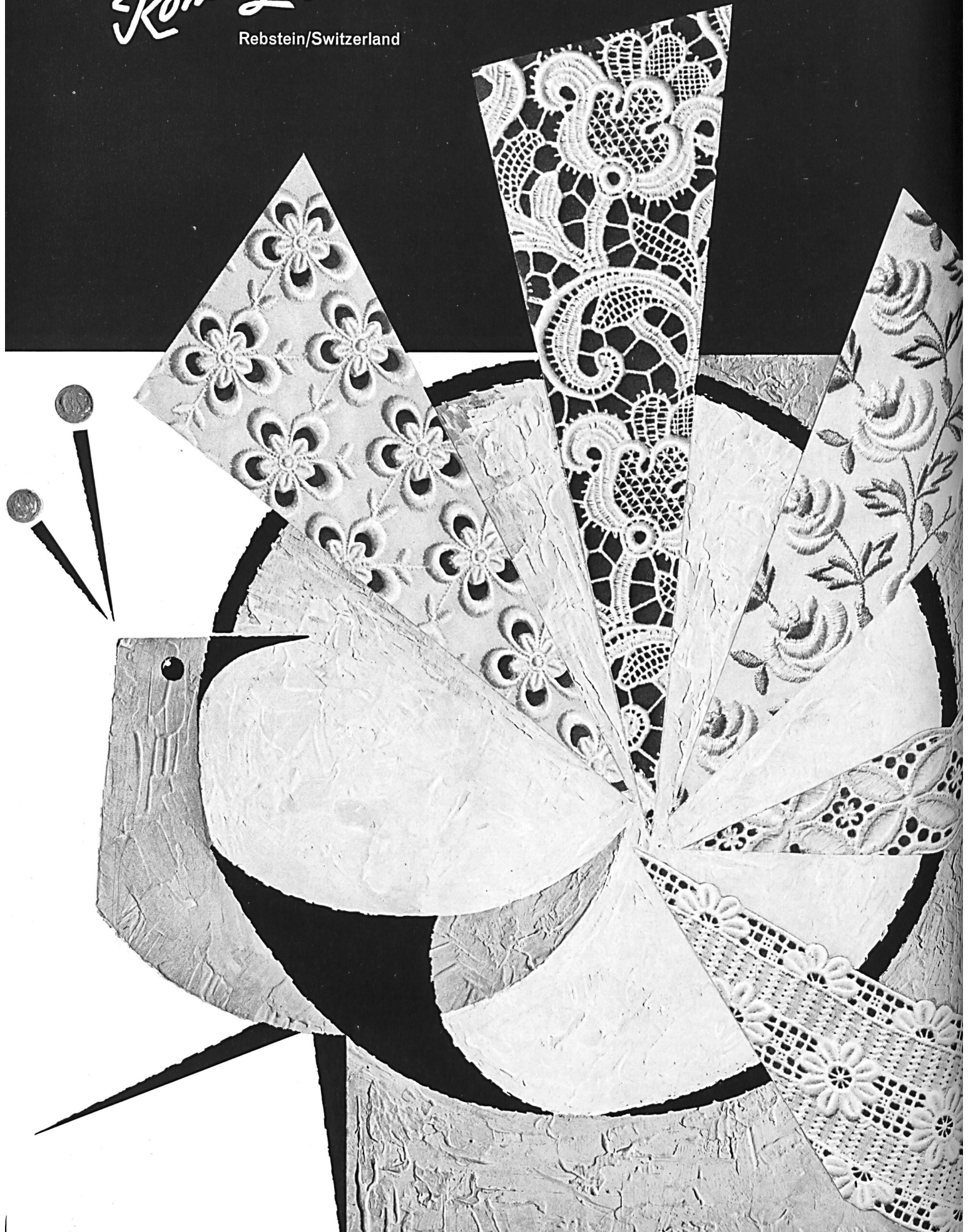
Maxvir

Taschentücher Mouchoirs Handkerchiefs
Foulards Scarves
Flüelastrasse 47 Zürich 9 Telefon 051 540525

*Jacob
Köhner Ltd*

Rebstein/Switzerland

stickereien broderies embroideries bordados



IM BLICKPUNKT DER MODE



Heer

& CO. AG. THALWIL SCHWEIZ



Moos

the fashionably styled wool
blended Swiss fabric for
sports & leisure wear

MADE IN SWITZERLAND
A. & R. MOOS LIMITED
Weisslingen/Zurich Switzerland

Made in Switzerland

Lanella[®]

Sanfor

® - registered trademark



Bally
ELASTIC
SCHOENENWERD SUISSE

RIBA ZURICH



21



METTLER

STÜNZI

SILKS

LONDON • PARIS • ZURICH • BUENOS AIRES

STÜNZI

SILKS



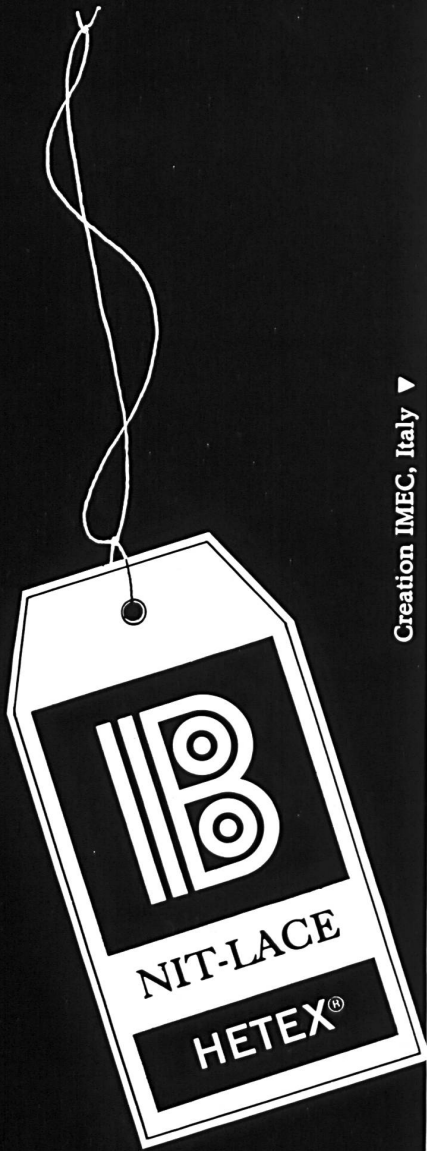
ROMAIN

A Naef

Broderies Dentelles Nouveautés
A. NAEF & CIE S.A., FLAWIL (ST-GALL)

New York Representation
M. E. FELD & CO.

The Wonderful Nit-Lace Hetex-Material!



Creation IMEC, Italy ▼

Nit-Lace Hetex
designs are internationally
protected (patent applied for).

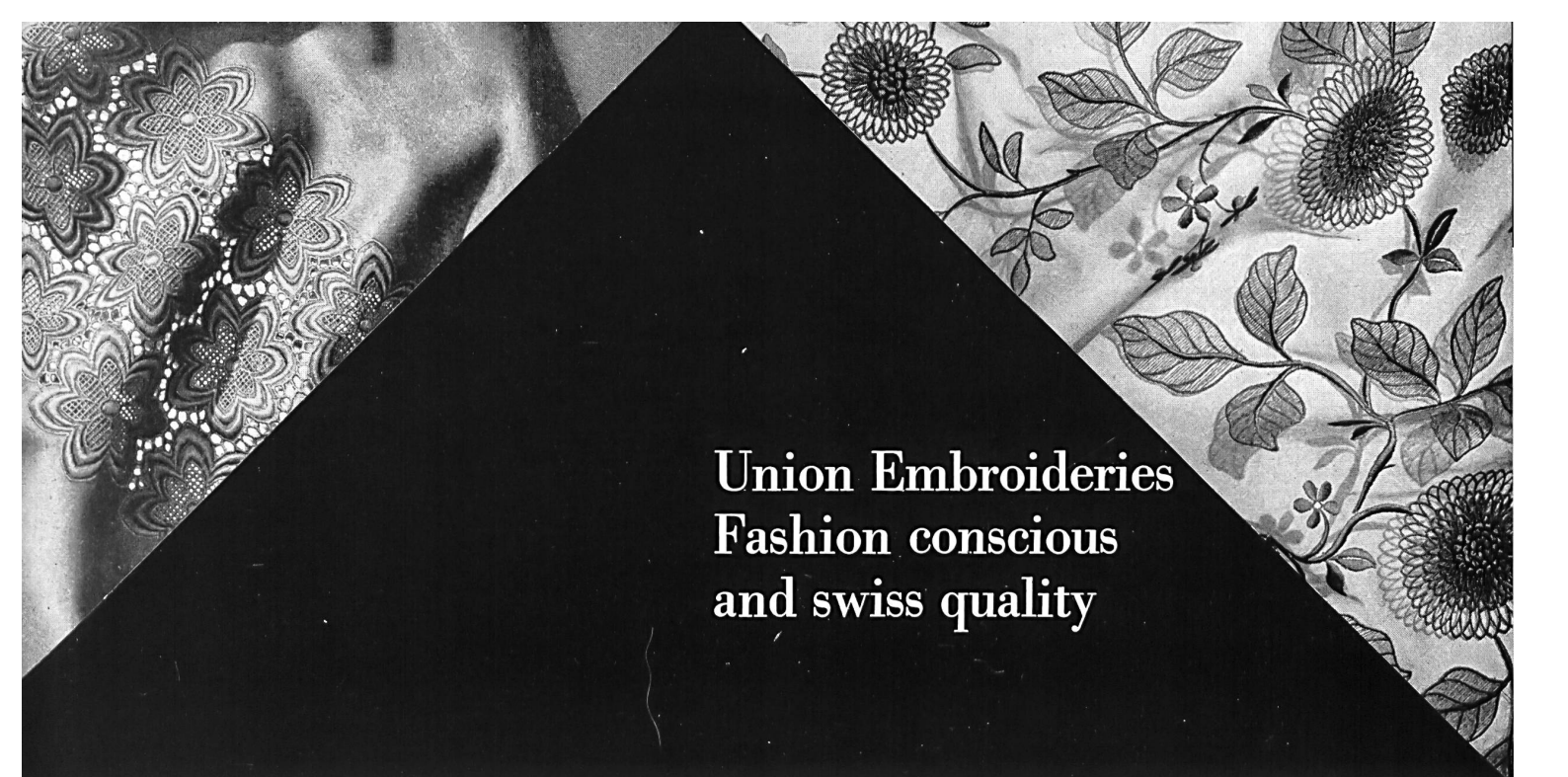


Nit-Lace Hetex is a new fabric with a tasty lace effect. It shows fancy self-contained patterns, has a smooth flowing, dries quickly and does not shrink. Nit-Lace Hetex gives no problems in making up and there are countless possibilities for its use. It is ideal for lingerie, corsetry, communion and wedding dresses as well as for shawls, gloves, baby articles, and blouses. Within no time this novelty has had an enthusiastic reception. Truly an article to everybody's liking and doubtless a fast seller.

Complete collection of carefully selected designs now available.

Nit-Lace Hetex, your latest hit!

Bischoff Textiles Ltd.
9001 St.Gall/Switzerland Telex 57192

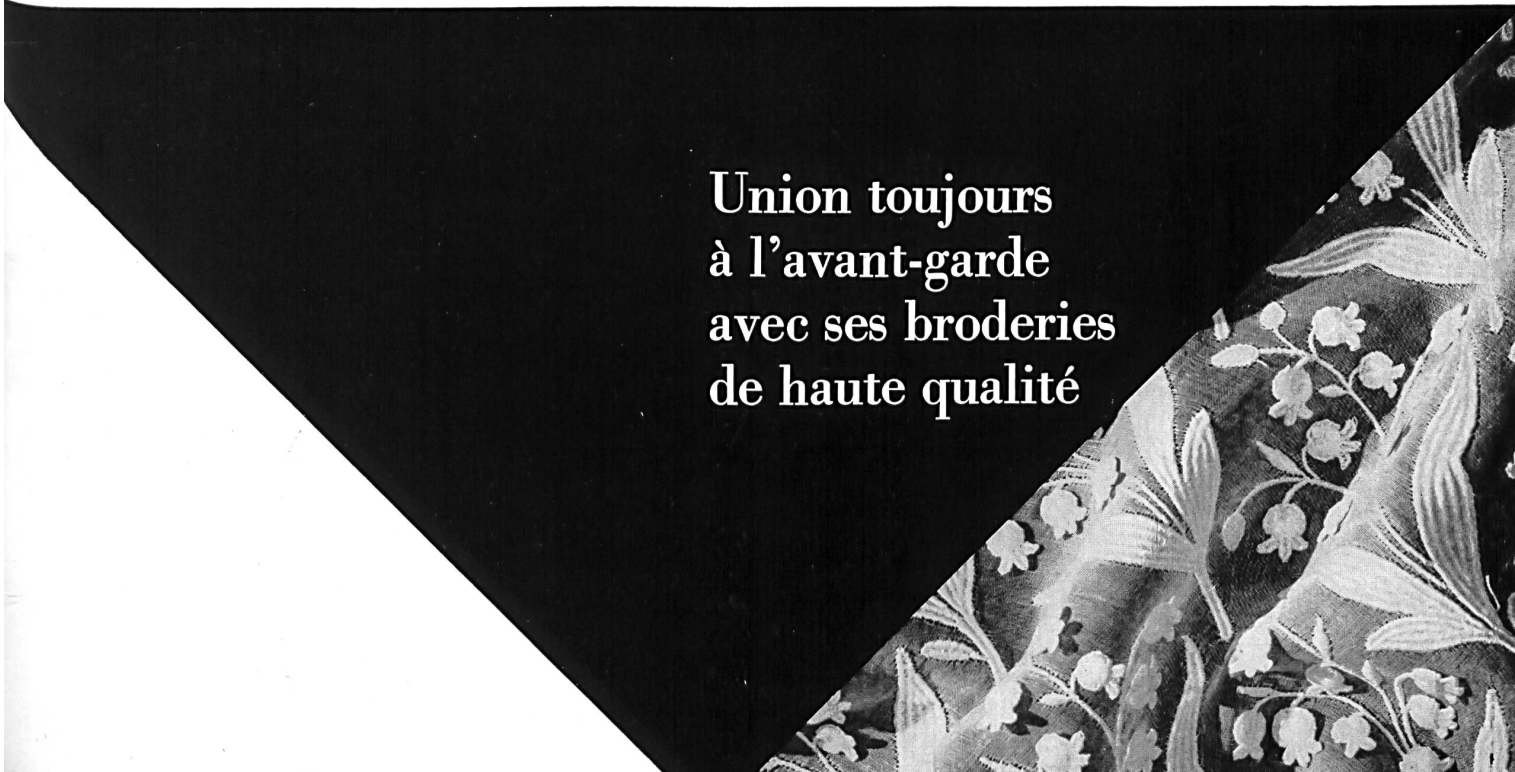


Union Embroideries
Fashion conscious
and swiss quality

UNION
St.Gall

founded 1759

Switzerland



Union toujours
à l'avant-garde
avec ses broderies
de haute qualité

Maisons réputées et Marques de qualité

METTLER

& Co. LTD.
ST. GALL



Novelties in plain
and
printed piece goods
Two centuries of
quality and tradition



Plain, printed
and fancy
woven
novelties,
embroideries,
Swiss cotton
specialities,
furnishing and
curtain fabrics

Albrecht + Morgen S. A. St-Gall



Fine cotton and synthetic
fabric for
blouses • dresses • night
gowns • Shirts



Weberei
Sirnach

SIRNACH TG

Buntweberei • Bleicherei • Färberei • Ausrüsterei

Weberei
Walenstadt



WALENSTADT

Qualitätsprodukte aus Baumwolle, Zellwolle und
synthetischen Fasern

ROLF WETTSTEIN

Haus Eschenbach, OETWIL-LIMMAT (Suisse)

Grèges et fils retors de soie
naturelle pour tissages, tricotages,
rubans, ateliers d'art, etc.

Organsin, Trame, Cordonnets,
Retors spéciaux; écrus
et teints

Téléphone: (051) 88 87 44 Télégr. Polofohi



Fabrikation von Baumwoll- Uni-
und
Fantasie-
geweben
Nouveauté
Taschen-
tücher,
Stickereien
für Wäsche,
Blusen
und Kleider

HONEGGER & CO. AG, ST. GALLEN
(Schweiz)



Baerlocher & Co.

RHEINECK (St-Gall)
Tél. 4 44 51

Fabricants de tissus de coton
Mouchoirs haute fantaisie
Voiles et marquises pour rideaux
Tissus nouveauté pour lingerie, robes et blouses
Dépt. confection :
Fabrication d'imperméables

Schweizerische Gesellschaft
für Tüllindustrie AG.
Münchwilen TG.



Fabrikation und Ausrüstung
von Tüll-Geweben und
Mütatex-Gewirken aller Art
für alle einschlägigen Zwecke

FILTEX A.G. ST. GALLEN



Weberei
Garne und Zwirne
in Industrieaufmachung
Gardinenstoffe
jeglicher Art
Gewebe
und Stickereien für
Blusen, Kleider
und Wäschekonfektion

Geba

Hochveredelte Gewebe
eigener Ausrüstung
aus Baumwolle, synthetischen Fasern,
Mischungen
für Gardinenstoffe, Marquissettes, Tülle,
Voile, Popeline
Gebr. ABEGG Horgen (Zürich)
Bleicherei, Färberei, Ausrüsterei
Gegr. 1815

Kahn & Reber AG, Zürich

Tel. 051 / 54 51 00 Badenerstr. 333

RAYON- UND NYLONGEWEBE

Spezialität : Futterstoffe
Vlies-Stoffe

Heer & Cie, S. A.
Oberuzwil (Suisse)



Retorderie - Mercerisage
Blanchissage - Teinturerie

Fils pour toute l'industrie textile
Yarns for the whole textile industry
Garne für die gesamte Textilindustrie

Firmen von Ruf und Qualitäts-Marken

Well-known Firms and quality Marks

CHARLES GORINI AG

ST. GALLEN



Feinweberei - Stickereien

Fine cotton tissues - Embroideries



Hans Städler Co. Ltd.
St. Gall

Yarns and twists for all branches of the
textile industry

Fancy twist yarns Synthetic twist yarns

Combed cotton
yarns up to 200s,
also folded,
gassed and
mercerized.

NEF+CO

St-Gall

Spun synthetics,
Viscose and
blends thereof.
Fancy Yarns.

Tobler

Tobler Brothers & Co Ltd. Teufen near St. Gall

**EMBROIDERIES AND
EMBROIDERED HANDKERCHIEFS**



EMIL WILD & Cie S.A.

RETORS SPÉCIAUX
HAUTE FANTAISIE

SAINT-GALL SUISSE

ELSAESSER & CO. AG

NACHF. J.F. ELSAESSER

KIRCHBERG / BERN

Gegründet 1871

Weberei und Druckerei

Spezialität Druckstoffe moderner
Geschmacksrichtung für Innendekoration

BOPPART & CO AG
GOLDACH SG SUISSE



Retorderie
Zwirnerei
Doublers

Sous-vêtements dames, messieurs
Pullover velours
Ladies' & Gents' Underwear
Velvet pullovers

Opaline

Marque déposée

Fabriques de bonneterie

A. NAEGELI S.A.
WINTERTHUR

Yala

Knitted outerwear
and underwear
Knitted fabrics

Deux-pièces, Robes
et Pullovers jersey
Sous-vêtements jersey
Tissus jersey

**LAIB YALA TRICOT S.A.,
Amriswil**

H. Frei & Cie, AG
DIEPOLDSAU

**EMBROIDERIES
PRODERIES • BORDADOS • STICKEREIEN**

ALWIN WILD St. Margrethen SG.

Tricotfabrik • Färberei

TRICOTS & JERSEYS

Nylon - Rayon - Cotton - Wool
piece goods for garments,
underwear and shirts
pour robes et sous-vêtements
Tissus « Helanca » pour cos-
tumes de bain
« Helanca » for swimming-wear



TOMIC

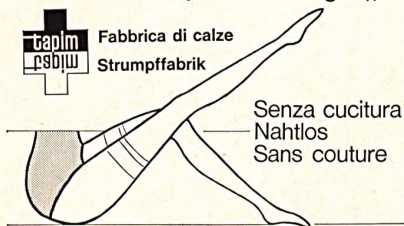
The sign of excellence in
SPORT GLOVES

Please, ask for an offer with
**G. THOMI-ZURLINDEN
LANGENTHAL**
Glove
manufacturers

"Qualité et prix sans égal,"



Fabbrica di calze
Strumpffabrik

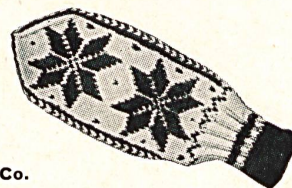


Senza cucitura
Nahtlos
Sans couture

Tapim S.A. - Cadempino (TI)

La marque suisse qui s'impose
The leading
Swiss
Trade Mark

WEGA



**Egger,
Eisenhut & Co.
Aarwangen**

Fabrique de gants pour l'industrie et le sport.
Manufacturers of gloves for industry and sport.

**Casas afamadas
y marcas de calidad**



L. ABRAHAM^{ET} CIE
ZURICH

TISSUS NOUVEAUTÉS EN SOIE ET RAYONNE